S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1997/651
21 August 1997

ORIGINAL: ARABIC

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المندوب الدائم للجماهيرية العربية الليبية لدى الأمم المتحدة

نشير إلى رسالتنا الموجهة إلى سعادتكم رقم ١٠١٤ بتاريخ ٥ آب/أغسطس ١٩٩٧، المرفق بها رسالة إليكم من الأخ عمر مصطفى المنتصر أمين اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي تتعلق بما تناقلته وسائل الإعلام العالمية عن قيام الولايات المتحدة الأمريكية بتطوير قنبلة نووية جديدة (B61-11) لضرب أهداف في منطقة ترهونة بالجماهيرية العربية الليبية.

وسأكون ممتنا جدا لو تكرمتم بتوزيعها كوثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أبو زيد عمر دورده
المندوب الدائم

210897 210897 97-22205

مرفق

رسالة مؤرخة ٢ آب/أغسطس ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من أمين اللجنة الشعبية العامة للاتصال
الخارجي والتعاون الدولي بالجماهيرية العربية الليبية

تناقلت وسائل الإعلام العالمية مؤخرا أخبارا عن قيام الولايات المتحدة الأمريكية بتطوير قنبلة نووية جديدة مخصصة لاختراق المرافق والمنشآت الواقعة تحت سطح الأرض، وأن هذه القنبلة المسماة (B61-11) قد تم الإسراع في تطويرها لضرب أهداف محددة في ليبيا بمنطقة ترهونة.

إن توجيه الاتهامات إلى ليبيا أصبح جزءا من سياسة أمريكية ثابتة تهدف إلى زعزعة الاستقرار في هذا البلد، ولعلكم تعرفون أن السنوات الأخيرة قد شهدت موجة من الاتهامات الأمريكية ضد ليبيا، من ضمنها اتهامنا بإنشاء مرافق سرية تحت الأرض في منطقة ترهونة لتصنيع أسلحة كيميائية، وقد أثبتنا للعالم بطلان هذه المزاعم عندما اتضح أن ما كان تحت الإنشاء في منطقة ترهونة إنما هو نفق خاص بمياه النهر الصناعي العظيم ولا علاقة له من قريب أو بعيد بمنشآت عسكرية أو ما شابهها.

لم تكن هذه التهمة الأولى من نوعها فقد سبق للإدارة الأمريكية توجيه نفس الاتهام لنا حول مجمع الرابطة، والذي اتضح للعالم فيما بعد أنه يصنع الأدوية ومكوناتها، وأن هذا هو الغرض الذي أنشئ من أجله أصلا وأنه ليست لهذا المصنع أي علاقة بالأسلحة الكيميائية المزعومة.

إن الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى تعتبر هذا السلاح الأمريكي الجديد بمثابة تهديد صريح لأمنها وسلامتها، ويعكس استمرار السلطات الأمريكية في سياستها العدوانية والتسلطية، خاصة وأنه موجه ضدنا في المقام الأول.

إن هذا التطور الخطير لا يمكن إلا أن يؤدي إلى زيادة التوتر في العلاقات الدولية، الأمر الذي يدعونا إلى أن نطالبكم رسميا بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على رسالتنا هذه وتعميمها كوثيقة من وثائق المجلس.

وتقبلوا يا سعادة الرئيس فائق التقدير والاحترام.

(توقيع) عمر مصطفى المنتصر

أمين اللجنـــــة الشعبية العامـــــة

للاتصال الخارجي والتعاون الدولي